

## 统计局

敬致: .....先生/女士

统计局，作为直属于越南计划投资部的国家统计机构，谨向贵先生/女士与全户成员致以最诚挚的问候。

我们衷心感谢您与您亲人在过去一段时间选择越南作为居住地。

尊敬的先生/女士，

根据越南政府总理颁布的国家统计调查计划，统计局被指定负责主持**人口变动和家庭计划调查**。该调查将于每年 04 月 01 日至 30 日进行，旨在收集人口及其人口特征的信息，以服务于与公民相关政策的制定和规划，包括在越南境内居住的外国人。

为执行上述任务，我们已编制了当地居民住户名单并选择了某些家户来调查信息。您的家庭与本地区的其他 29 户家庭一起被选中提供此次调查所需的信息。

统计局恳请您抽出一点时间（约 10 分钟）提供贵户与每个成员的信息。我们的调查员将直接采访您并在移动设备上的电子表格中记录信息，或者将向您发送调查表来您自行填写并交回给我们的统计调查员。

据《统计法》第 33 条规定，组织和个人有义务向统计机构提供信息；所有提供的信息将按照《统计法》第 57 条规定以及政府于 2023 年 4 月 17 日颁布的第 13/2023/NĐ-CP 号关于个人数据保护的法令规定予以保密。

*衷心感谢您的合作。祝您健康、幸福与成功。*

阮氏香  
(**Nguyen Thi Huong**)  
局长